

Chambre des Représentants		kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937	N° 167		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
N° 54 (S. E. 1936) : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 9 Mars 1937	VERGADERING van 9 Maart 1937	WETSONTWERP : N° 54 (B. Z. 1936).

PROJET DE LOI

portant approbation de l'arrêté royal du 31 mars 1936 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1935.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES COLONIES ⁽¹⁾, PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi a pour but d'approuver l'arrêté royal du 31 mars 1936 qui ordonne des virements entre les crédits du budget des dépenses ordinaires du Ruandi-Urundi pour l'exercice 1935. Comme le dit le projet de loi « ces virements qui sont sans influence sur l'ensemble des crédits accordés par ce budget, sont détaillés, par article, dans un tableau annexe ».

Le montant total des virements s'élève à 399,000 fr. Ils sont provoqués notamment par des mutations de personnel d'un service à un autre et par des insuffisances de crédits à certains articles compensés par des disponibles d'autres articles.

La Commission vous propose l'adoption du projet de loi.

Le Rapporteur,
W. KOELMAN.

Le Président,
F. VAN BELLE.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936, waarbij op de begrooting der gewone uitgaven van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi kredietoverschrijvingen voor het dienstjaar 1935 worden bevolen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Dit ontwerp strekt er toe, het Koninklijk besluit van 31 Maart 1936 goed te keuren, waarbij overschrijvingen werden bevolen op de kredieten van de begrooting der gewone uitgaven van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1935. In het ontwerp van wet wordt gezegd : « Deze overschrijvingen, zonder invloed op het totaal der voor deze begrooting toegestane kredieten, worden per artikel, in een hierbij-gevoegde tabel, omstandig aangegeven ».

De overschrijvingen beloopt te zamen 399,000 fr. Zij geschieden inzonderheid naar aanleiding van overplaatsingen van personeel van den eenen dienst naar den andere en van het onvoldoende bedrag van de kredieten voorzien bij sommige artikelen, hetwelk wordt gecompenseerd door op andere artikelen beschikbare sommen.

De Commissie stelt U voor het wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,
W. KOELMAN.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.

⁽¹⁾ Composition de la Commission : Président : M. Van Belle; MM. Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem, Wauters. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winandy. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson.

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie : Voorzitter : de heer Van Belle; de heeren Anseele, Hoyaux, Hubin, Mathieu, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Wallegghem, Wauters. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Van Buggenhout, Winandy. ... Behn, Devèze (M.). — Daye, Olivier. — Seghers. — Bosson.